

Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!
For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School, 3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675 <http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 <http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師: 周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師: 徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師: 崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師, 西南堂區代理牧師, 及協調牧師: 徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師: 劉心亮牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師: 姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師: 陳俊佳牧師

Ministry Apprentice: Hilarie See

實習傳道: 施婉琪

Children's Ministry Director 兒童事工主任*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director 英語大學生事工主任*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	Youth (Interim) 青少年(臨時)	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Lynn Chan 陳許琳	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 鄭林錦弟兄 腓立比書 1:3-6 “我”深信 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Hilarie See Judges 7 God's Strength in Our Weakness Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
--	---

普世宣教禱告: 亞洲東北 – 外蒙古 Pray for Global Mission: Asia Northeast – Mongolia

人口: 3,395,000 (98.1% 福音未及); 族群: 28 (78.6% 福音未及); 文化基督徒: 1.77%; 福音重生基督徒: 0.86%; 佛教: 41.2%; 福音基督徒年增長率: 7.9% (全球平均 2.6%)。十三世紀時曾稱霸歐亞, 版圖 3450 萬平方公里的龐大蒙古帝國, 在成吉思汗統治下成為世界最大的強權。之後多個世紀裏很快落寞, 1920 年代成為馬克思主義國家, 直到 1990 革命才成立民主體制。外蒙古遠離海洋, 沒有海港, 氣候極端, 資源缺乏, 經濟十分落後, 公共設施及道路不足, 全國三分之一的人口極端窮困。城市治安不良, 醉酒, 暴力, 甚至兇殺是城區的問題, 許多年輕人被犯罪組織掌控。外蒙古今天是一個在世界舞臺影響極少的內陸國。蒙古在 1500 年代後期接受了藏傳佛教, 到 1900, 蒙古半數的男子都要在寺院裏擔任僧侶。但是在 1930 馬克思政府統治之後, 四分之三的人口都漸漸成了無神論者。【禱告】1. 求神改變政府及社會, 不阻攔福音, 並打開宣教士進入外蒙的門; 2. 求神保守帶領外蒙民眾從酗酒和暴力中走出來; 3. 求神的靈帶領人們看到福音真光。

Population: 3,395,000 (98.1% Unreached); PGs: 28 (78.6% Unreached); Christian Adherent: 1.77%; Christian Evangelical: 0.86%; Buddhism: 41.2%; Evangelical Growth Rate: 7.9% (Global Rate 2.6%). In the 13th century, Genghis Khan formed one of the greatest empires in world history. During the centuries that followed, the once mighty Mongol empire was squeezed between the growing Russian and Chinese empires. In the early 1920s, Mongolia became a Marxist state until its quiet democratic revolution in 1990. Its distance from the sea and poor roads plus harsh climate have contributed to a poor economy. One-third of the country lives in extreme poverty. Rape, murder, alcoholism, and violence are major problems in Mongolia's urban areas. Many young people are involved in criminal gangs. In the late 1500s, the Mongols were introduced to Tibetan Buddhism. By 1900, more than half of Mongolia's males were serving as priests in Buddhist monasteries. However, as a result of the Marxist government in the 1930s, about three-quarters of Mongols became either non-religious or atheists. Prayer Points: 1) Pray that God will open the hearts of government leaders to the Gospel. 2) Pray that Christian workers would have unity as they reach this large unreached people group for Jesus. 3) Pray that the doors of Mongolia will soon open to Christian missionaries.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 48/0	青少年 Youth: 09	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 02
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 65/14	青少年 Youth: 12	學童 Children: 13	嬰孩 infant: 05

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget


	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$58,729	\$42,637	\$1,161,140	\$1,108,552	\$52,588
宣教奉獻	\$7,292	\$8,181	\$186,776	\$212,700	-\$25,924
教會擴展奉獻	\$700	\$5,769	\$18,959	\$150,000	-\$131,041


瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **差傳通訊：**為引領會眾積極參與大使命，宣教委員會每季出版差傳通訊。請下載閱讀夏季版：<https://acc.church/mcnews-zh>。如想定期收到相關資訊，可在該網頁註冊登記。
2. **青少年伯利茲短宣 (7/7~17)：**青少年伯利茲短宣隊正在 Corozal, Belize 當地一間教會帶領暑期兒童聖經學習營會，請大家繼續為他們禱告。
3. **新長老提名：**長老團已提名粵語堂陳有維弟兄為新任長老 (任期為 2024-2026)，並得到長執會認可。照程序將有一個月的時間讓教會會員對此提名表達意見，然後正式提名再由會員大會投票確認。若有任何意見，請在 7/18 以前告知任何一位牧師或長老。
4. **夏季中文成人主日學 (6/4~8/27, 10 AM~11AM)：**有兩門課: 1) 為慕道朋友及初信者開設的：中文版啓發課程 (錄像加互動式分享討論)；2) 為基督徒開設的：聖經書卷班一詩篇。
5. **聚會廳變動：**學校整修工程期間，請大家從小學停車場仍從原來的門進入，然後照著指示走到室內體育館。工程預計八月才會完成，這期間沒有午餐，之後會有最新報告。謝謝大家的體諒及耐心。

1. **ACC Missions Newsletter:** ACC Missions Committee exists to encourage, equip and lead ACC members to participate in God's Kingdom through global missions. Please use the QR code or <https://acc.church/mcnews-en> to read our summer newsletter. You can also go to that webpage to subscribe, if you wish to receive most up to date information directly.
2. **Youth Belize STM (7/7~17) :** The youth Belize SMT team is in Corozal, Belize July 7-17 leading VBS for a local church. Please continue to keep them in your prayers.
3. **Elder Nomination:** The Elder Board has nominated David Chan of the Cantonese Congregation as a new elder for the 2024-2026 term and the Church Council has approved. Please give any comments or opinions about this nomination to any of the Pastors or Elders by 7/18.
4. **English Adult Bible Fellowship:** During the Summer, we encourage adults to serve in the Children's Ministry. We will continue English Adult Bible Fellowship in August. Contact David Wang with any questions.
5. **Meeting Room Change:** During the school remodeling please still enter the school building through the same door as before, and then follow the sign to reach the gym. No lunch will be provided until the remodeling is completed in August. Thank you for your patience and understanding.